



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## **MULTIFUNKTIONSWERKZEUG PMFW 280 A2**

**DE AT CH**

### **MULTIFUNKTIONSWERKZEUG**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise  
Originalbetriebsanleitung

**NL**

### **MULTIFUNCTIONEEL GEREEDSCHAP**

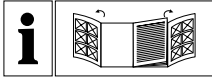
Bedienings- en veiligheidsinstructies  
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

**GB**

### **MULTI-PURPOSE TOOL**

Operation and Safety Notes  
Translation of original operation manual

**IAN 93266**



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

NL

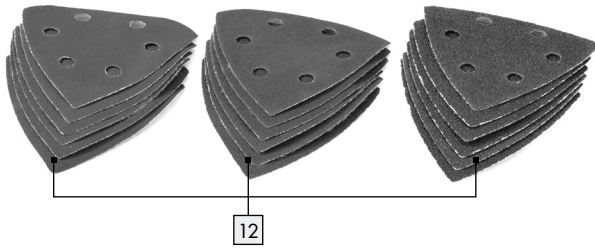
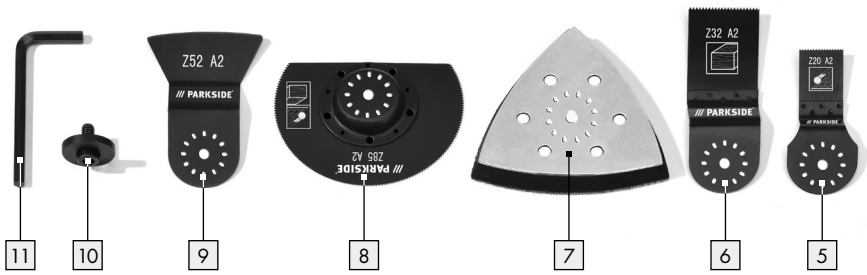
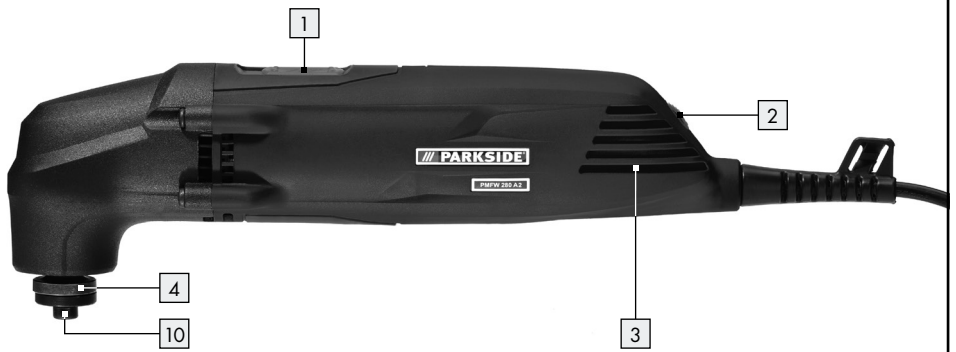
Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

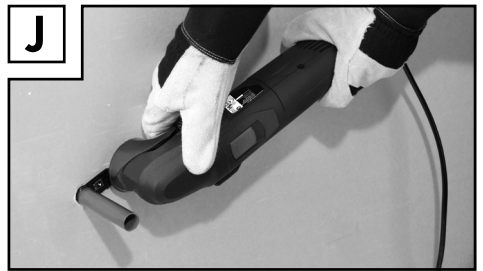
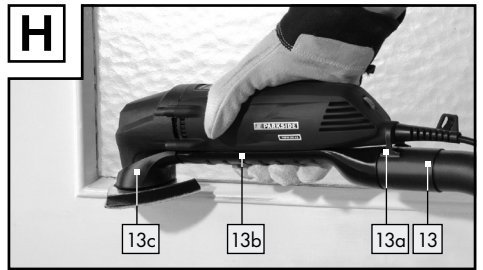
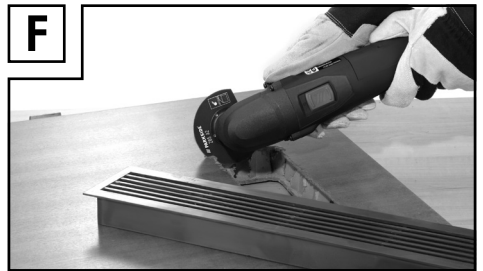
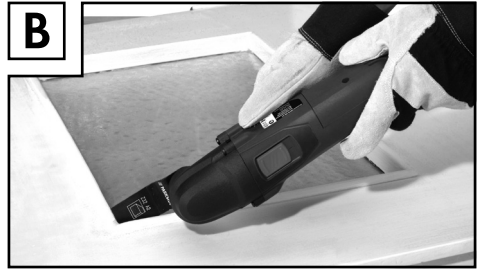
---

GB

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	15
GB	Operation and Safety Notes	Page	25





**Einleitung**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	6
Ausstattung.....	Seite	6
Lieferumfang .....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	6

**Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

1. Arbeitsplatz-Sicherheit.....	Seite	7
2. Elektrische Sicherheit .....	Seite	7
3. Sicherheit von Personen.....	Seite	8
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs .....	Seite	8
5. Service .....	Seite	9
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für das Multifunktionswerkzeug.....	Seite	9
Arbeitshinweise.....	Seite	10

**Montage**

Staub-/Späneabsaugung .....	Seite	10
Staubabsaugung anschließen.....	Seite	10
Einsatzwerkzeug auswählen .....	Seite	10
Einsatzwerkzeug wechseln.....	Seite	11
Schleifblatt auf die Schleifplatte aufsetzen .....	Seite	12

**Inbetriebnahme**

Ein-/Ausschalten.....	Seite	12
Schwingzahl vorwählen.....	Seite	12

**Wartung und Reinigung.....** Seite 12**Service.....** Seite 12**Garantie.....** Seite 12**Entsorgung.....** Seite 13**Konformitätserklärung / Hersteller.....** Seite 13

## Multifunktionswerkzeug PMFW 280 A2

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Sägen und Trennen und Schleifen bestimmt. Vorzugsweise können folgende Materialien bearbeitet werden: Holz, Kunststoff, Trockenbauelemente, Nichteisen-Metalle, Befestigungselemente (z.B. Nägel, Schrauben) und Wandfliesen. Es ist besonders zum randnahen und bündigen Arbeiten geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Ausstattung

- 1 EIN-/AUS-Schalter
- 2 Stellrad Schwingzahlvorwahl
- 3 Lüftungsschlitze
- 4 Spannscheibe
- 5 Tauchsägeblatt (20 mm) Z20 A2
- 6 Tauchsägeblatt (32 mm) Z32 A2
- 7 Schleifplatte
- 8 Segmentsägeblatt Z85 A2
- 9 Schabmesser Z52 A2
- 10 Spannschraube
- 11 Innensechskantschlüssel
- 12 Schleifblatt

- 13 Staubabsaugung (3 tlg.)
- 13a Gehäusebefestigung
- 13b Absaugkanal
- 13c Ringanschluss

### ● Lieferumfang

- 1 Multifunktionswerkzeug PMFW 280 A2
- 1 Tauchsägeblatt (20 mm) Z20 A2
- 1 Tauchsägeblatt (32 mm) Z32 A2
- 1 Spannschraube und Spannscheibe (montiert)
- 1 Schleifplatte
- 1 Segmentsägeblatt Z85 A2
- 1 Schabmesser Z52 A2
- 18 Schleifblätter
- 1 Staubabsaugsystem
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 Bedienungsanleitung

### ● Technische Daten

Nennaufnahmeleistung:	280 W
Nennspannung:	230 V~ 50 Hz
Leerlaufdrehzahl:	$n_0$ 15000–21000 min <sup>-1</sup>
Schutzklasse:	II/□

### ● Geräusch und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel:	85,1 dB(A)
Schallleistungspegel:	96,1 dB(A)
Unsicherheit K:	3 dB

### ● Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

#### ● Schleifen:

Schwingungsemissionswert  $a_{th}$  = 2,930 m/s<sup>2</sup>,  
Unsicherheit K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**▲ WARNUNG!** Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich

verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden. Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

**Hinweis:** Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

## ● Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



**⚠️ WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung

der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

## 1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

## 2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.**  
*Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.**  
*Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

## 3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können,**

**vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

## 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.



- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

## 5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

### ● **Gerätespezifische Sicherheitshinweise für das Multifunktionswerkzeug**

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.** Materialmischungen sind besonders gefährlich. Leichtmetallstaub kann brennen oder explodieren.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker.**
- **Berühren Sie nicht das Netzkabel, wenn es während des Betriebs beschädigt oder durchtrennt wird.** Ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät anschließend ausschließlich von einem Fachmann oder der zuständigen Servicestelle reparieren. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Tragen Sie beim Wechsel der Einsatzwerkzeuge Schutzhandschuhe.** Einsatzwerkzeuge werden bei längerem Gebrauch warm.
  - **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für Trockenschliff.**
  - **Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es feucht ist und auch nicht in feuchter Umgebung.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - **Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern.** Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
  - **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.
  - **Schließen Sie, wenn Sie im Freien arbeiten, das Gerät über einen Fehlerstrom (FI)-Schutzschalter mit maximal 30 mA Auslösestrom an.** Verwenden Sie nur ein für den Außenbereich zugelassenes Verlängerungskabel.
- ⚠️ WARNUNG!** Die durch die Bearbeitung entstehenden schädlichen / giftigen Stäube stellen eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen dar.
- **Tragen Sie Schutzbrille und eine geeignete Staubschutzmaske!**
  - **Sorgen Sie bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Farben, Lacken, etc. für ausreichende Belüftung.**
  - **Tränken Sie Materialien oder zu bearbeitende Flächen nicht mit lösmittelhaltigen Flüssigkeiten.**

## ● Arbeitshinweise

### Arbeitsprinzip:

Durch den oszillierenden Antrieb schwingt das Einsatzwerkzeug bis zu 21000 mal pro Minute hin und her. Das ermöglicht präzises Arbeiten auf engstem Raum.

### Sägen / Trennen:

- Verwenden Sie nur unbeschädigte, einwandfreie Sägeblätter. Verbogene, unscharfe oder anderweitig beschädigte Sägeblätter können brechen.
- Beachten Sie beim Sägen von Leichtbaustoffen die gesetzlichen Bestimmungen und Empfehlungen der Materialhersteller.
- Es dürfen nur weiche Werkstoffe wie Holz, Gipskarton o.Ä. im Tauchsägeverfahren bearbeitet werden!

### Schleifen:

- Achten Sie auf gleichmäßigen Anpressdruck, um die Lebensdauer der Schleifblätter zu erhöhen.

## ● Montage

### ● Staub- / Späneabsaugung

Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.

### **⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!**

Beim Arbeiten mit Elektrogeräten, die über eine Staubfangbox verfügen oder durch eine Staubabsaugvorrichtung mit dem Staubsauger verbunden werden können, besteht Brandgefahr! Unter ungünstigen Bedingungen, wie z.B. bei Funkenflug, beim Schleifen von Metall oder Metallresten in Holz, kann sich Holzstaub im Staubsack (oder im Staubbeutel des Staubsaugers) selbst entzünden. Dies kann insbesondere dann geschehen, wenn der Holzstaub mit Lackresten oder anderen chemischen Stoffen vermischt ist und das Schleifgut nach langem Arbeiten heiß ist. Vermeiden Sie deshalb unbedingt eine Überhitzung des Schleifguts und des Gerätes und entleeren Sie vor Arbeitspausen stets die Staubfangbox bzw. den Staubbeutel des Staubsaugers.

### Tragen Sie eine Staubschutzmaske!

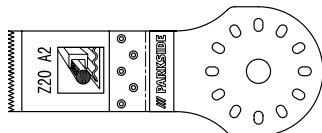
- Benutzen Sie immer eine Staubabsaugung.
- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

## ● Staubabsaugung anschließen

- Schieben Sie die Bauteile Gehäusebefestigung [13a], Absaugkanal [13b], Ringanschluss [13c] zusammen. Setzen Sie die Staubabsaugung [13] auf das Gerät (siehe Abbildung H).
- Schieben Sie den Schlauch einer zulässigen Staubsaugvorrichtung (z.B. eines Werkstattstaubsaugers) auf den Adapter zur Fremdstaubsaugung.

## ● Einsatzwerkzeug auswählen

**Hinweis:** Die Universalaufnahme mit einfachem Werkzeugwechsel ist passend für gängiges Zubehör.



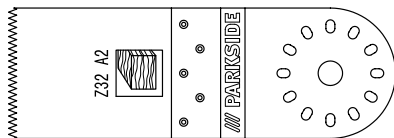
Tauchsägeblatt (20 mm) Z20 A2 [5]

### Werkstoffe:

Bleche und Rohre bis. ca. 3 mm aus Aluminium, Kupfer

### Anwendung:

- Trennen und Ablängen von Rohren und Blechen (s. Abb. J)



Tauchsägeblatt (32 mm) Z32 A2 [6]

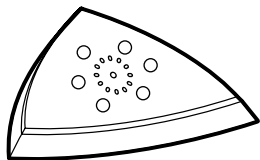
**Werkstoffe:**

Holz, Kunststoff, Gips und andere weiche Materialien

**Anwendung:**

- Trenn- und Tauchsägeschnitte
- randnahes Sägen, auch in schwer zugänglichen Bereichen

Beispiel: Sägen von Aussparungen an Leichtbauwänden. (s. Abb. B und D)



Schleifplatte 7

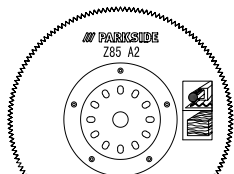
**Werkstoffe:**

Holz (Schleifblätter im Lieferumfang enthalten), Farbe\*, Gestein\*

\*abhängig vom Schleifblatt

**Anwendung:**

- Schleifen an Rändern und schwer zugänglichen Bereichen (s. Abb. G und H)



Segmentsägeblatt Z85 A2 8

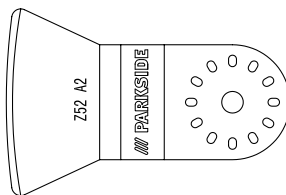
**Werkstoff:**

Holz, Metall

**Anwendung:**

- Trenn- und Tauchsägeschnitte
- randnahes Sägen, auch in schwer zugänglichen Bereichen

Beispiel: Bearbeiten von Parkett u.a. Bodenbelägen, auch mit Tauchschnitten. (s. Abb. C, E und F)



Schabmesser Z52 A2 9

**Werkstoffe:** Mörtel-/ Betonreste, Fliesen-/ Teppichkleber, Farb-/ Silikonreste

**Anwendung:**

- Entfernen von Werkstoffresten, beispielsweise Fliesenkleber beim Austausch beschädigter Fliesen (s. Abb. I)

## ● Einsatzwerkzeug wechseln

**HINWEIS:** Wenn Sie die Staubabsaugung benutzen möchten, müssen Sie diese vor Montage oder Wechsel des Einsatzwerkzeuges anschließen (s. Kapitel „Staubabsaugung anschließen“).

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**  
**Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.**

- Entnehmen Sie gegebenenfalls ein bereits montiertes Einsatzwerkzeug. Lösen Sie hierzu mit dem Innensechskantschlüssel 11 die Spannschraube 10 und nehmen Sie das Einsatzwerkzeug ab.

- Setzen Sie das Einsatzwerkzeug (z.B. das Tauchsägeblatt 6) auf die Werkzeugaufnahme.

**HINWEIS:** Sie können die Einsatzwerkzeuge in beliebigen Rasterpositionen auf die Werkzeugaufnahme aufsetzen.

- Befestigen Sie das Einsatzwerkzeug mit der Spannschraube 10 und Spannscheibe 4. Ziehen Sie hierzu die Spannschraube 10 mit dem Innensechskantschlüssel 11 fest.
- **Prüfen Sie das Einsatzwerkzeug auf festen Sitz.** Falsch oder nicht sicher befestigte Einsatzwerkzeuge können sich während des Betriebs lösen und Sie verletzen.

## ● Schleifblatt auf die Schleifplatte aufsetzen

- Setzen Sie das Schleifblatt **12** an einer Seite der Schleifplatte **7** bündig an, legen Sie das Schleifblatt anschließend auf die Schleifplatte auf.

## ● Inbetriebnahme

### ● Ein- / Ausschalten

- Schieben Sie den EIN- / AUS-Schalter **1** nach vorn, um das Gerät einzuschalten.
- Schieben Sie den EIN- / AUS-Schalter **1** nach hinten, um das Gerät auszuschalten.

### ● Schwingzahl vorwählen

- Wählen Sie mit dem Stellrad Schwingzahlwahl **2** die benötigte Schwingzahl vor.

**HINWEIS:** Die erforderliche Schwingzahl ist vom Werkstoff und den Arbeitsbedingungen abhängig und kann durch praktischen Versuch ermittelt werden.

## ● Wartung und Reinigung

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**  
**Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.**

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Zur gründlichen Reinigung des Gerätes wird ein Staubsauger benötigt.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

## ● Service

**⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

**⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen.

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

## ● Garantie

**Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.**

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

**IAN 93266**

AT

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

**IAN 93266**

CH

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk  
max. 0,40 CHF/Min.)

E-mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

**IAN 93266**

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



**Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Konformitätserklärung / Hersteller

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie  
(2006 / 42 / EC)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie  
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlinie  
(2011 / 65 / EU)**

**angewandte harmonisierte Normen**

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-4:2009+A11

EN 55014-1:2006+A1

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2008

**Typ / Gerätebezeichnung:**

Multifunktionswerkzeug PMFW 280 A2

**Herstellungsjahr: 06-2013**

**Seriennummer: IAN 93266**

Bochum, 30.06.2013

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.



## Inleiding

Doelmatig gebruik.....	Pagina 16
Uitvoering.....	Pagina 16
Leveringsomvang.....	Pagina 16
Technische gegevens.....	Pagina 16

## Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen

1. Veiligheid op de werkplek.....	Pagina 17
2. Elektrische veiligheid.....	Pagina 17
3. Veiligheid van personen.....	Pagina 18
4. Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrische apparaten.....	Pagina 18
5. Service.....	Pagina 19
Apparaatspecifieke veiligheidsinstructies voor tafelboormachines.....	Pagina 19
Arbeidsinstructies.....	Pagina 20

## Montage

Stof-/ spaanderafzuiging.....	Pagina 20
Stofafzuiging aansluiten.....	Pagina 20
Hulpstuk kiezen.....	Pagina 20
Hulpstukken vervangen.....	Pagina 21
Schuurblad op de schuurplaat plaatsen.....	Pagina 22

## Ingebruikname

In-/ uitschakelen.....	Pagina 22
Aantal oscillaties voorselecteren.....	Pagina 22

**Onderhoud en reiniging**..... Pagina 22

**Service**..... Pagina 22

**Garantie**..... Pagina 22

**Afvoer**..... Pagina 23

**Conformiteitsverklaring / Producent**..... Pagina 23

## Multifunctioneel gereedschap PMFW 280 A2

### ● Inleiding

Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Doelmatig gebruik

Het apparaat is bedoeld voor het zagen, doorslijpen en schuren. Bewerk bij voorkeur de volgende materialen: hout, kunststof, droogbouwelementen, non-ferrometalen, bevestigingselementen (bijv. spijkers, schroeven) en wandtegels. Het apparaat is bijzonder geschikt voor vlak afsluitende werkzaamheden en werkzaamheden dicht bij de rand. Ledere wijziging of ieder verderstrekkend gebruik van het product is niet doelmatig en houdt een aanzienlijk ongevalrisico in. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit ondoelmatig gebruik. Niet geschikt voor commercieel gebruik.

### ● Uitvoering

- 1 AAN-/UIT-Schakelaar
- 2 Stelwiel voorselectie aantal oscillaties
- 3 Luchtopeningen
- 4 Spanschijf
- 5 Invalzaagblad (20 mm) Z20 A2
- 6 Invalzaagblad (32 mm) Z32 A2
- 7 Schuurplaat
- 8 Segmentzaagblad Z85 A2
- 9 Schraapmes Z52 A2
- 10 Spanschroef
- 11 Binnenzeskantsleutel
- 12 Schuurblad

- 13 Stofafzuiging (3-delig)
- 13a Behuizingsbevestiging
- 13b Afzuigkanaal
- 13c Ringaansluiting

### ● Leveringsomvang

- 1 multifunctioneel gereedschap PMFW 280 A2
- 1 invalzaagblad (20 mm) Z20 A2
- 1 invalzaagblad (32 mm) Z32 A2
- 1 spanschroef en -schijf (gemonteerd)
- 1 schuurplaat
- 1 segmentzaagblad Z85 A2
- 1 schraapmes Z52 A2
- 18 schuurbladen
- 1 stofafzuigstelsysteem
- 1 binnenzeskantsleutel
- 1 gebruiksaanwijzing

### ● Technische gegevens

Nominaal opgenomen vermogen:	280 W
Nominale spanning:	230 V~ 50 Hz
Nullasttoerental:	$n_0$ 15000–21000 min <sup>-1</sup>
Beschermingsklasse:	II/□

### Informatie over geluid en trillingen

Meetwaarden voor geluid, bepaald volgens EN 60745. Het A-geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt karakteristiek:

Geluidsdrukniveau:	85,1 dB(A)
Geluidsvermogen:	96,1 dB(A)
Onzekerheid K:	3 dB

### Gehoorsbescherming dragen!

Totale trillingswaarde (vectortotaal uit drie richtingen) berekend overeenkomstig EN 60745:

#### Schuren:

trillingsemisiewaarde  $a_{h1}$  = 2,930 m/s<sup>2</sup>,  
onzekerheid K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**▲ WAARSCHUWING!** Het in deze aanwijzingen vermelde trillingsniveau werd gemeten conform een in EN 60745 genormeerde meetprocedure en



kan voor de vergelijking met andere apparaten worden gebruikt. De aangegeven trillingsemissiewaarde kan ook worden gebruikt voor een inleidende inschatting van uitslag.

Het trillingsniveau zal overeenkomstig het gebruik van het elektrische gereedschap veranderen en kan in sommige gevallen boven de in deze aanwijzingen vermelde waarde liggen. De trillingsbelasting zou kunnen worden onderschat wanneer het elektrische gereedschap regelmatig op een dergelijke wijze wordt gebruikt.

**Opmerking:** Voor een nauwkeurige inschatting van de trillingsdruk tijdens een bepaalde werkperiode moet ook rekening worden gehouden met de tijd waarin het apparaat uitgeschakeld is of wel loopt, maar niet werkelijk gebruikt wordt. Dit kan de trillingsdruk over de hele werkperiode aanzienlijk verminderen.

## ● Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen



**⚠ WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen!

Nalatigheden bij de naleving van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle veiligheidstechnische instructies en aanwijzingen om deze eventueel later te kunnen raadplegen!**

Het in de veiligheidsinstructies toegepaste begrip "elektrische gereedschappen" heeft betrekking op elektrische gereedschappen op netvoeding (met netkabel) en op elektrische gereedschappen op accuvoeding (zonder netkabel).

## 1. Veiligheid op de werkplek

- Houd het werkbereik schoon en goed verlicht.** Door wanorde en onverlichte werkbereiken kunnen ongevallen ontstaan.
- Werk met het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving met**

### **brandbare vloeistoffen, gassen of stof.**

*Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die stof of dampen zouden kunnen ontsteken.*

- Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik weg van het elektrische gereedschap.** In geval van afleiding zou u de controle over het apparaat kunnen verliezen.

## 2. Elektrische veiligheid

- De netsteker van het apparaat moet in de contactdoos passen. De steker mag op geen enkele wijze worden veranderd. Gebruik géén adaptersteker in combinatie met gearde apparaten.**  
*Ongewijzigde stekers en passende contactdozen verminderen het risico van elektrische schokken.*
- Vermijd lichaamscontact met gearde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.**  
*Er bestaat een verhoogd risico voor elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.*
- Stel het apparaat niet bloot aan regen en vocht.** *Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico van elektrische schokken.*
- Gebruik de kabel nooit ondoelmatig, bijv. om het apparaat te dragen, op te hangen of om de steker uit de contactdoos te trekken. Houd de kabel verwijderd van hitte, olie, scherpe randen of bewegende apparaatonderdelen.** *Verwarde of beschadigde kabels verhogen het risico van elektrische schokken.*
- Gebruik alléén verlengkabels die ook voor het buitenbereik geschikt zijn wanneer u met een elektrisch gereedschap in de openlucht werkt.** *Het gebruik van een voor het buitenbereik geschikte kabel vermindert het risico van elektrische schokken.*
- Wanneer u met een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving moet werken, dient u een foutstroom-veiligheidsschakelaar te gebruiken.** *Het gebruik van een foutstroom-veiligheidsschakelaar vermindert het risico van elektrische schokken.*

## 3. Veiligheid van personen

- a) **Wees steeds opmerkzaam, let op wat u doet en ga met overleg te werk met een elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen staat.** Een moment van onachtzaamheid tijdens het gebruik van het apparaat kan tot ernstig letsel leiden.
- b) **Draag naast de persoonlijke veiligheidsuitrusting altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van een persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals stofmasker, slipvaste veiligheidschoenen, -helm of gehoorbescherming helpt, al naargelang het soort en de toepassing van het elektrische gereedschap, het risico voor letsel te verminderen.
- c) **Vermijd een ongewenste ingebruikname van het apparaat. Waarborg dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het op de stroomvoorziening aansluit, in de hand neemt of draagt.** Wanneer u tijdens het dragen van het apparaat de vinger aan de AAN-/UIT-Schakelaar hebt of het apparaat ingeschakeld is, kan dit tot ongevallen leiden.
- d) **Verwijder de instelgereedschappen of schroefsleutel voordat u het apparaat inschakelt.** Een gereedschap of sleutel dat/die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan letsel veroorzaken.
- e) **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg altijd voor een veilige stand en houd te allen tijde het evenwicht.** Op deze wijze kunt u het apparaat vooral in onverwachte situaties beter controleren.
- f) **Draag geschikte werkkleding. Draag géén wijde kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen van bewegende onderdelen verwijderd.** Vlotte kleding, sieraden of haren kunnen door bewegende onderdelen wordt ingetrokken.
- g) **Wanneer stofafzuigingsinrichtingen en -opvanginrichtingen gemonteerd worden, dient u te waarborgen dat deze zijn aangesloten en correct worden**

**gebruikt.** Het gebruik van deze inrichtingen vermindert het gevaar door stof.

## 4. Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrische apparaten

- a) **Belast het apparaat nooit te zwaar. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde gereedschap.** Met het geschikte elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger in het voorgeschreven vermogensbereik.
- b) **Gebruik géén elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar.** Een elektrisch gereedschap dat niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit de contactdoos voordat u apparaatinstellingen uitvoert, toebehoren vervangt of het apparaat weglegt.** Hierdoor voorkomt u dat het apparaat abusievelijk ingeschakeld wordt.
- d) **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen. Laat géén personen met het apparaat werken die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- e) **Onderhoud het apparaat zorgvuldig. Controleer of bewegende apparaatonderdelen optimaal functioneren en niet klemmen en of onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat de functie van het apparaat belemmerd wordt. Laat beschadigde onderdelen vóór het gebruik van het apparaat repareren.** Veel ongelukken zijn terug te voeren op slecht onderhouden elektrische apparaten.
- f) **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig gereinigde snijgereedschappen met scherpe snijranden gaan minder vaak klemmen en kunnen eenvoudiger worden geleid.

- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, hulpgereedschap enz. overeenkomstig deze aanwijzingen en zoals het voor dit apparaattype voorgeschreven is. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.**

*Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de bestemde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.*

## 5. Service

- a) **Laat uw apparaten door het servicepunt of een gekwalificeerd vakpersoneel en alléén met originele onderdelen repareren. Op deze wijze wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.**

### ● Apparatspecifieke veiligheidsinstructies voor tafelboormachines

- **Houd het elektrische gereedschap tijdens het werken met beide handen vast en zorg voor een veilige stand.** Het elektrische gereedschap wordt met twee handen veiliger bediend.
- **Beveilig het gereedschap.** U werkt veiliger met een in een spanrichting of bankschroef vastgehouden gereedschap dan wanneer u het met uw hand vasthoudt.
- **Houd het werkbereik schoon.** Materiaalmengsels zijn bijzonder gevaarlijk. Lichtmetaalstof kan ontbranden of exploderen.
- **Gebruik het apparaat niet wanneer de netkabel of de netstekker beschadigd is.**
- **Raak de voedingskabel niet aan wanneer hij tijdens het werk beschadigd of doorgesneden wordt.** Onderbreek onmiddellijk de stroomtoevoer en laat het apparaat vervolgens uitsluitend repareren door een vakman of het bevoegde servicepunt. Beschadigde kabels verhogen het risico voor elektrische schokken.

- **Draag veiligheidshandschoenen bij het vervangen van de hulpstukken.** Hulpstukken worden warm tijdens langer gebruik.
  - **Gebruik het elektrische gereedschap alléén voor droge slijpwerkzaamheden.**
  - **Gebruik het apparaat niet wanneer het vochtig is en ook niet in een vochtige omgeving.** Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico voor elektrische schokken.
  - **Houd de handen van het zaagbereik verwijderd.** Grijp nooit onder het werkstuk. In geval van contact met het zaagblad bestaat gevaar voor letsel.
  - **Gebruik geschikte zoekapparatuur om verborgen verzorgingsleidingen op te sporen of neem contact op met het lokale nutsbedrijf.** Het contact met stroomleidingen kan brand en een elektrische schokken veroorzaken. Beschadiging van een gasleiding kan een explosie veroorzaken. Het binnendringen in een waterleiding veroorzaakt materiële schade en kan een elektrische schok veroorzaken.
  - **Wanneer u het apparaat in de openlucht gebruikt, dient u het via een foutsroom-veiligheidsschakelaar (Fischakelaar) met maximaal 30 mA aan te sluiten.** Gebruik alléén een voor het buitenbereik toegestaan verlengsnoer.
- ⚠ WAARSCHUWING!** De door de bewerking bewerkte onstaande schadelijke / giftige stoffen vormen een gevaar voor de gezondheid van de bedienende persoon of in de buurt aanwezige personen.
- **Draag een veiligheidsbril en een stofmasker!**
  - **Zorg bij de bewerking van kunststoffen, verf, lak enz. voor afdoende ventilatie.**
  - **Drink materialen of te bewerken oppervlakken niet met oplosmiddelhoudende vloeistoffen.**

## ● Arbeidsinstructies

### Arbeidsprincipe:

Door de oscillerende aandrijving trilt het hulpstuk tot 21000 keer per minuut heen en weer. Hierdoor is het mogelijk om op kleine ruimte exact te werken.

### Zagen / doorslijpen:

- Gebruik alléén onbeschadigde en in optimale staat verkerende zaagbladen. Verbogen, onscherpe of op andere manier beschadigde zaagbladen kunnen breken.
- Neem bij het zagen van lichte bouwstoffen de wettelijke bepalingen en de aanwijzingen van de materiaalafabrikant in acht.
- Bij het invalzagen mogen alleen zachte materialen zoals hout, gipskarton e.d. worden bewerkt!

### Schuren:

- Let op een gelijkmatige aanpersdruk voor een langere levensduur van de schuurbladen.

## ● Montage

### ● Stof- / spaanderafzuiging

Asbesthoudend materiaal mag niet worden bewerkt. Asbest geldt als kankerverwekkend.

### **WAARSCHUWING! BRANDGEVAAR!**

Bij het werken met elektrische apparaten die over een stofbox beschikken of door middel van een stofafzuiginrichting met de stofzuiger kunnen worden verbonden, bestaat brandgevaar! Onder ongunstige omstandigheden zoals bijv. bij vonkenregen, bij het schuren van metaal of metaalresten in hout, kan houtstof in de stofbox (of in de stofzak van de stofzuiger) zelf ontbranden. Dit kan vooral gebeuren wanneer het houtstof met lakresten of andere chemische stofvermengd is en het te schuren product na een lange bewerking heet geworden is. Vermijd daarom absoluut oververhitting van het te schuren product en het apparaat. Leeg vóór iedere werkpaauze altijd eerst de stofbox resp. de stofzak van de stofzuiger.

### Draag een ademhalingsmasker!

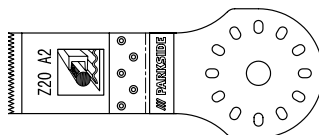
- Gebruik altijd een stofafzuiging.
- Zorg voor een goede ventilatie van het werkbereik.
- Let op de in uw land van toepassing zijnde voorschriften voor de te bewerken materialen.

## ● Stofafzuiging aansluiten

- Schuif de onderdelen behuizingsbevestiging **13a**, het afzuigkanaal **13b** en de ringaansluiting **13c** in elkaar. Plaats de stofafzuiging **13** op het apparaat (zie afb. H).
- Schuif de slang in een geschikt stofafzuigstelsel (bijv. een werkplaatsstofzuiger) op de adapter voor de externe afzuiging.

## ● Hulpstuk kiezen

**Opmerking:** De universele bevestiging met eenvoudige gereedschapswissel is passend voor alle gangbare accessoires.



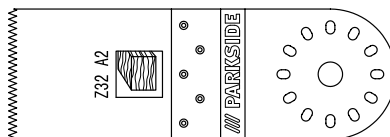
Invalzaagblad (20 mm) Z20 A2 **5**

### Materialen:

Plaatmateriaal en buizen tot ca. 3 mm, van aluminium, koper

### Toepassing:

- Doorslijpen en inkorten van buizen en plaatmateriaal (zie afb. J)



Invalzaagblad (32 mm) Z32 A2 **6**

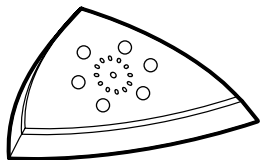
**Materiaal:**

Hout, kunststof, gips en andere zachte materialen

**Toepassing:**

- doorslijp- en invalzaagsneden
- dicht bij de rand zagen, ook op moeilijk toegankelijke plekken

Voorbeeld: zagen van uitsparingen in lichte bouwwallen. (zie afb. B en D)



Schuurplaat **7**

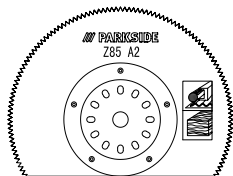
**Materiaal:**

Hout (schuurbladen bij de levering inbegrepen),  
verf\*, steen\*

\*afhankelijk van het schuurblad

**Toepassing:**

- schuren langs randen en op moeilijk toegankelijke plekken (zie afb. G en H)



Segmентаagblad Z85 A2 **8**

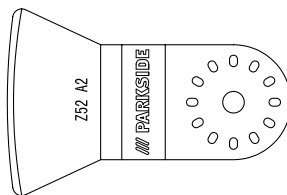
**Materiaal:**

Hout, metaal

**Toepassing:**

- doorslijp- en invalzaagsneden
- dicht bij de rand zagen, ook op moeilijk toegankelijke plekken

Voorbeeld: bewerken van parket e.a. vloerbedekkingen, ook met invalzaagsneden. (zie afb. C, E en F)



Schraapmes Z52 A2 **9**

**Materialen:** mortel-/betonresten, tegel-/tapijlijm, verf./siliconenresten

**Toepassing:**

- Verwijderen van materiaalresten, bijvoorbeeld tegellijm bij de vervanging van beschadigde tegels (zie afb. I)

## ● Hulpstukken vervangen

**OPMERKING:** Als u de stofafzuiging wilt gebruiken, moet u deze vóór de montage of de vervanging van het hulpstuk aansluiten (zie hoofdstuk "Stofafzuiging aansluiten").

**⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!** Trek vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap altijd eerst de netsteker uit de contactdoos.

- Verwijder zo nodig een reeds gemonteerd hulpstuk. Draai hiervoor met de binnenzeskantsleutel **11** de spanschroef **10** los en verwijder het hulpstuk.
- Plaats het gereedschap (bijv. het invalzaagblad **6**) op de gereedschapsopname. **OPMERKING:** U kunt de gereedschappen in willekeurige rasterposities op de gereedschapsouder plaatsen.
- Bevestig het hulpstuk met de spanschroef **10** en de spanschijf **4**. Draai hiervoor de spanschroef **10** vast met de binnenzeskantsleutel **11**.
- **Controleer het hulpstuk op correcte montage.** Verkeerd of niet veilig bevestigde hulpstukken kunnen tijdens het bedrijf losraken en persoonlijk letsel veroorzaken.

## ● Schuurblad op de schuurplaat plaatsen

- Plaats het schuurblad **[2]** aan een zijde van de schuurplaat **[7]** vlak afsluitend en leg het schuurblad vervolgens op de schuurplaat.

## ● Ingebruikname

### ● In- / uitschakelen

- Schuif de AAN- / UIT-Schakelaar **[1]** naar voren om het apparaat in te schakelen.
- Schuif de AAN- / UIT-Schakelaar **[1]** naar achteren om het apparaat uit te schakelen.

### ● Aantal oscillaties voorselecteren

- Selecteer met behulp van het stelwiel voor het aantal oscillaties **[2]** het vereiste aantal oscillaties.

**OPMERKING:** het vereiste aantal oscillaties is afhankelijk van het materiaal en de werkomstandigheden en kan in een praktische test worden bepaald.

## ● Onderhoud en reiniging

**⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL! Trek vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap altijd eerst de netstekker uit de contactdoos.**

- Gebruik géén scherpe voorwerpen voor de reiniging van het apparaat. Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat dringen. In het andere geval kan het apparaat beschadigd worden.
- Reinig het apparaat regelmatig, het best direct na beëindiging van de werkzaamheden.
- Gebruik voor de reiniging van de behuizing een droge doek - gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of reinigmiddelen die de kunststof aantasten.
- Voor de grondige reiniging van het apparaat hebt u een stofzuiger nodig.
- De luchtopeningen moeten altijd vrij blijven.
- Verwijder het aanhechtende schuurstof met een kwast.

## ● Service

**⚠ WAARSCHUWING! Laat uw apparaten door het servicepunt of een gekwalificeerd vakpersoneel en alléén met originele onderdelen repareren.** Op deze wijze wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

**⚠ WAARSCHUWING! Laat de stekker of de aansluitleiding altijd door de fabrikant van het apparaat of door diens technische dienst repareren.** Op deze wijze wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

## ● Garantie

**U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Als u aanspraak wilt maken op garantie, neem dan a.u.b. telefonisch contact op met uw servicefiliaal. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.**

De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, of voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en gebreken die mogelijk reeds bij de aankoop aanwezig zijn,

moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de dag van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

**NL**

**Service Nederland**

**Tel.: 0900 0400223**  
(0,10 EUR/Min.)

**e-mail: kompernass@lidl.nl**

**IAN 93266**

## ● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdiensten kunt afvoeren.



**Voer elektronische gereedschappen niet af via het huisafval!**

Conform de Europese richtlijn 2002/96/EC betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan naar nationaal recht moeten oude elektrische gereedschappen separaat worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Uw gemeentelijke milieudienst kan u informatie geven over de afvalverwijdering van uitgediende apparaten.

## ● Conformiteitsverklaring / Producent CE

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, verklaren hiermee dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EG-richtlijnen:

**Machinerichtlijn**  
(2006 / 42 / EC)

**EG-laagspanningsrichtlijn**  
(2006 / 95 / EC)

**Elektromagnetische verdraagzaamheid**  
(2004 / 108 / EC)

**RoHS Richtlijn**  
(2011 / 65 / EU)

**Toegepaste, geharmoniseerde normen**

EN 60745-1:2009+A11  
EN 60745-2-4:2009+A11  
EN 55014-1:2006+A1  
EN 55014-2:1997+A1+A2  
EN 61000-3-2:2006+A1+A2  
EN 61000-3-3:2008

**Type / Benaming:**

Multifunctioneel gereedschap PMFW 280 A2

**Date of manufacture (DOM): 06-2013**  
**Serienummer: IAN 93266**

Bochum, 30.06.2013

Semi Uguzlu  
- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen binnen het kader van de verderontwikkeling zijn voorbehouden.





## Introduction

Proper use .....	Page 26
Features and equipment.....	Page 26
Included items.....	Page 26
Technical data.....	Page 26

## General safety advice for electrical power tools

1. Workplace safety.....	Page 27
2. Electrical safety .....	Page 27
3. Personal safety .....	Page 27
4. Careful handling and use of electrical power tools.....	Page 28
5. Service .....	Page 28
Safety advice relating specifically to this multifunction tool .....	Page 29
Advice on use .....	Page 29

## Assembly

Vacuum extraction of dust / debris.....	Page 29
Connecting a vacuum dust extraction device .....	Page 30
Selecting the right tool .....	Page 30
Changing the attached tool.....	Page 31
Place a sanding sheet on the backing plate .....	Page 31

## Bringing into use

Switching On/Off .....	Page 31
Selecting the oscillation speed.....	Page 31

## Maintenance and cleaning..... Page 31

## Service..... Page 32

## Warranty .....

Page 32

## Disposal..... Page 32

## Declaration of Conformity / Manufacturer..... Page 33

## **Multi-Purpose Tool PMFW 280 A2**

13b Vacuum dust extraction duct

13c Ring connector

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the unit as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● **Proper use**

The device is intended for sawing, cutting and sanding. The preferred materials on which the device can be used are: wood, plastic, drywalling, non-ferrous metals, fixings (e.g. nails, screws) and wall tiles. It is particularly suitable for working close to edges and precise work. Any other use or modification to the device shall be considered as improper use and could give rise to considerable dangers. We will not accept liability for loss or damage arising from improper use. Not suitable for commercial use.

### ● **Features and equipment**

- 1 ON/OFF switch
- 2 Oscillation speed setting wheel
- 3 Ventilation slots
- 4 Clamping plate
- 5 Plunge saw blade (20 mm) Z20 A2
- 6 Plunge saw blade (32 mm) Z32 A2
- 7 Backing plate
- 8 Segment saw blade Z85 A2
- 9 Scraping knife Z52 A2
- 10 Clamping screw
- 11 Allen key
- 12 Sanding sheet
- 13 Vacuum dust extraction assembly (3-piece)
- 13a Housing attachment

### ● **Included items**

- 1 Multi-Purpose Tool PMFW 280 A2
- 1 Plunge saw blade (20 mm) Z20 A2
- 1 Plunge saw blade (32 mm) Z32 A2
- 1 Clamping screw and clamping plate (prefitted)
- 1 Backing plate
- 1 Segment saw blade Z85 A2
- 1 Scraping knife Z52 A2
- 1 Sanding sheets
- 1 Dust extraction system
- 1 Allen key
- 1 Operating instructions

### ● **Technical data**

Rated power consumption: 280 W  
Rated voltage: 230 V~ 50 Hz  
No-load rotational speed:  $n_0$  15000-21000 min<sup>-1</sup>  
Protection class: II/□

### ● **Noise and vibration data:**

Measured values for noise are determined in accordance with EN 60745. The A-weighted noise level of the electrical power tool are typically:  
Sound pressure level: 85.1 dB(A)  
Sound power level: 96.1 dB(A)  
Uncertainty K: 3 dB

### ● **Wear ear protection!**

The total vibration (vector sum of three directions) is calculated in accordance with EN 60745:

#### **Sanding:**

Vibration emission value  $a_{rh}$  = 2.930 m/s<sup>2</sup>,  
Uncertainty K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

**⚠ WARNING!** The vibration level specified in these instructions was measured in accordance with an EN 60745 standardised measurement process and can be used to compare equipment. The vibration emission value specified can also serve as a preliminary assessment of the exposure.

The vibration level will change according to the application of the electrical tool and in some cases may exceed the value specified in these instructions. Regularly using the electric tool in such a way may make it easy to underestimate the vibration.

**Note:** If you wish to make an accurate assessment of the vibration loads experienced during a particular period of working, you should also take into account the intervening periods of time when the device is switched off or is running but is not actually in use. This can result in a much lower vibration load over the whole of the period of working.

## ● **General safety advice for electrical power tools**



**⚠ WARNING!** Read all the safety advice and instructions! Failure to observe the safety advice and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### **Keep all the safety advice and instructions in a safe place for future reference!**

The term “electrical tool” used in the safety advice refers to electrical tools powered by mains electricity (by means of a mains lead) and electrical tools powered by rechargeable batteries (without a mains lead).

## 1. Workplace safety

- a) **Keep your working area clean and well lit.** Untidy or poorly lit working areas can lead to accidents.
- b) **Do not work with the device in potentially explosive environments in which there are inflammable liquids, gases or dusts.** Electrical power tools create sparks, which can ignite dusts or fumes.
- c) **Keep children and other people away while you are operating the electrical tool.** Distractions can cause you to lose control of the device.

## 2. Electrical safety

- a) **The mains plug on the device must match the mains socket. The plug must not be modified in any way. Do not use an adapter plug with devices fitted with a protective earth.** *Unmodified plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.*
- b) **Avoid touching earthed surfaces such as pipes, radiators, ovens and refrigerators with any part of your body.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.*
- c) **Keep the device away from rain or moisture.** *Water entering an electrical device increases the risk of electric shock.*
- d) **Do not use the mains lead for any purpose for which it was not intended, e.g. to carry the device, to hang up the device or to pull the mains plug out of the mains socket. Keep the mains lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts of the device.** *Damaged or tangled mains leads increase the risk of electric shock.*
- e) **When working outdoors with an electrical power tool always use extension cables that are also approved for use outdoors.** *The use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **Use a residual current device (RCD) for protection if operating the electrical power tool in a moist environment is unavoidable.** *The use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

## 3. Personal safety

- a) **Remain alert at all times, watch what you are doing and always proceed with caution. Do not use the device if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *One moment of carelessness when using the device can lead to serious injury.*

- b) **Wear personal protective equipment and always wear safety glasses.** *The wearing of personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets or ear protectors, appropriate to the type of electrical power tool used and work undertaken, reduces the risk of injury.*
- c) **Avoid unintentional operation of the device. Check that the electrical power tool is switched off before you connect it to the mains, pick it up or carry it.** *Accidents can happen if you carry the device with your finger on the ON/OFF switch or with the device switched on.*
- d) **Remove any setting tools or spanners before you switch the device on.** *A tool or spanner left attached to a rotating part of a device can lead to injury.*
- e) **Avoid placing your body in an unnatural position. Keep proper footing and balance at all times.** *By doing this you will be in a better position to control the device in unforeseen circumstances.*
- f) **Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves clear of moving parts.** *Loose clothing, jewellery or long hair can become trapped in moving parts.*
- g) **If vacuum dust extraction and collection devices are fitted do not forget to check that they are properly connected and correctly used.** *The use of these devices reduces the hazard presented by dust.*
- c) **Pull the mains plug from the socket before you make any adjustments to the device, change accessories or when the device is put away.** *This precaution is intended to prevent you from unintentionally starting the device.*
- d) **When not in use always ensure that electrical power tools are kept out of reach of children. Do not let anyone use the device if he or she is not familiar with it or has not read the instructions and advice.** *Electrical power tools are dangerous when they are used by inexperienced people.*
- e) **Look after the device carefully. Check that moving parts are working properly and move freely. Check for any parts that are broken or damaged enough to detrimentally affect the functioning of the device. Have damaged parts repaired before you use the device.** *Many accidents have their origins in poorly maintained electrical power tools.*
- f) **Keep cutting tools clean and sharp.** *Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.*
- g) **Use the electrical power tool, accessories, inserted tools etc. in accordance with these instructions and advice, and the stipulations drawn up for this particular type of device. In doing this, take into account the working conditions and the task in hand.** *The use of electrical power tools for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.*

#### 4. Careful handling and use of electrical power tools

- a) **Do not overload the device. Always use an electrical power tool that is intended for the task you are undertaking.** *By using the right electrical power tool for the job you will work more safely and achieve a better result.*
- b) **Do not use an electrical power tool if its switch is defective.** *An electrical power tool that can no longer be switched on and off is dangerous and must be repaired.*

#### 5. Service

- a) **Have your device repaired at the service centre or by qualified specialist personnel using original manufacturer parts only.** *This will ensure that your device remains safe to use.*

● **Safety advice relating specifically to this multifunction tool**

- **When working, hold the electrical power tool firmly with both hands and keep a proper footing and balance.** It is safer to guide the electrical power tool using both hands.
- **Secure the workpiece.** A workpiece held in a clamp or vice is kept more securely in place than one held by your hand.
- **Keep your working area clean.** Mixtures of materials can be particularly dangerous. Light metal alloy dust may burn or explode.
- **Do not operate the device if the mains lead or mains plug is damaged.**
- **Do not touch the mains lead if it becomes damaged or cut through while you are using the device.** Pull the plug out of the mains socket immediately and have the device repaired by a suitably qualified person or at your service centre. Damaged mains leads increase the risk of electric shock.
- **Wear protective gloves when replacing a tool in the device.** Tools heat up with prolonged use.
- **Use the electrical power tool only for dry abrading / sawing / cutting.**
- **Do not operate the device if it is damp and do not use it in a damp environment.** Water entering an electrical device increases the risk of electric shock.
- **Keep your hands away from the area of the saw blade.** Do not grip the underside of the workpiece. Contact with the saw blade may result in injury.
- **Use a suitable detector to locate concealed services supply cables / pipes or approach your local public utilities services providers.** Contact with electricity cables can lead to fire or electric shock. Damaging a gas pipe can lead to an explosion. Penetration of a water pipe can lead to property damage or to electric shock.
- **If you use the device outdoors, always connect it through a residual current device (RCD) with a maximum trip cur-**

**rent of 30 mA.** If using an extension lead, always use one that is approved for outdoor use.

**⚠ WARNING!** Any harmful / noxious dusts generated from sanding represent a risk to the health of the person operating the device and to anyone near the work area.

**Wear safety glasses and a dust protection mask!**

- **Ensure that there is adequate ventilation when working on plastic, paint, varnish etc.**
- **Do not soak the materials or the surface you are about to work on with liquids containing solvents.**

● **Advice on use**

**Principle of operation:**

The oscillating drive causes the attached tool to vibrate backwards and forwards up to 21000 times per minute. This means the tool can produce precise work in the tightest of spaces.

**Sawing / cutting:**

- Use only undamaged, defect-free saw blades. Distorted, blunt or otherwise damaged saw blades could break.
- When sawing lightweight building materials, observe the statutory requirements and the manufacturer's recommendations.
- Use the device in plunge sawing mode on soft materials such as wood, gypsum plaster board etc. only!

**Sanding:**

- Ensure that you use even contact pressure. This will increase sanding sheet life.

● **Assembly**

● **Vacuum extraction of dust / debris**

Do not use the tool on materials containing asbestos. Asbestos is a known carcinogen.

**⚠ WARNING! DANGER OF FIRE!** There is the danger of fire when working with electrical devices that have a dust box or can be connected to a vacuum cleaner. Under certain conditions the wood dust in the dust extraction bag (or in the vacuum's dust bag) may ignite, e.g. as a result of flying sparks generated when abrading metals or metal objects left in wood. This can happen particularly if the wood dust is mixed with paint residue or other chemicals and the abraded particles are hot from prolonged abrasion. Therefore you must empty the device's dust collection box and the vacuum cleaner's dust bag before taking a break or stopping work and always avoid overheating of the abraded particles and the device.

## Wear a dust mask!

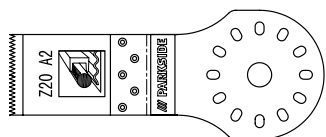
- Always use vacuum dust extraction.
- Ensure that your working area is well ventilated.
- Observe the regulations applicable in your country for the materials you are working on.

## ● Connecting a vacuum dust extraction device

- Push the housing attachment **13a**, vacuum dust extraction duct **13b**, ring connector **13c** together. Place the vacuum dust extraction assembly **13** on to the device (see Fig. H).
- Push the hose of an approved dust extraction equipment (e.g. a workshop vacuum cleaner) on to the adapter for external exhaust suction.

## ● Selecting the right tool

**Note:** The attachment system with easy tool exchange is suitable for popular accessories.



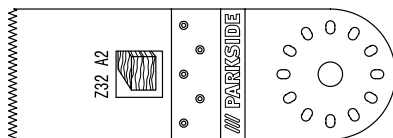
Plunge saw blade (20 mm) Z20 A2 **5**

## Materials:

Sheet and tube up to approx. 3 mm made of aluminium, copper

## Use:

- Cutting and trimming to length of tube and sheet (see Figs. J)



Plunge saw blade (32 mm) Z32 A2 **6**

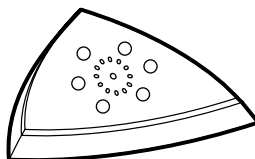
## Materials:

Wood, plastic, plasterboard and other soft materials

## Use:

- Cutting and plunge sawing
- Close to the edge sawing, even in difficult to access areas

Example: Sawing of recesses in lightweight walls. (see Figs. B and D)



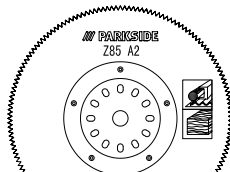
Backing plate **7**

## Materials:

Wood (sanding sheets included), paint\*, stone\*  
\*depending on the sanding sheet

## Use:

- Sanding at edges and in difficult to access areas (see Figs. G and H)



Segment saw blade Z85 A2 **8**

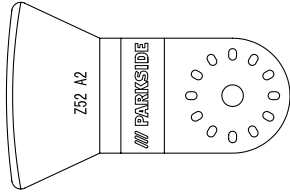
## Material:

Wood, metal

## Use:

- Cutting and plunge sawing
- Close to the edge sawing, even in difficult to access areas

Example: Laying parquet and other floor coverings, including plunge sawing. (see Figs. C, E and F)



Scraping knife Z52 A2 9

**Materials:** Mortar / concrete residues, tile / carpet adhesives, paint / silicone residues

## Use:

- Removal of material residues, for example tile adhesive when replacing damaged tiles (see Fig. I)

## ● Changing the attached tool

**NOTE:** If you would like to use the vacuum dust extraction device, you must connect it before attaching or changing the attachment (see section on "Connecting a vacuum dust extraction device").

**⚠ WARNING! DANGER OF INJURY! Pull the mains plug out of the mains socket before you carry out any task on the electrical power tool.**

- Remove any tool already inserted. To do this, release the clamping screw 10 using the Allen key 11 and take off the tool.
- Place the tool (e.g. plunge saw blade 6) on the tool mount.

**NOTE:** You can place the tool in any of the possible positions on the tool mount.

- Fasten the tool in place with the clamping screw 10 and clamping plate 4. Tighten the clamping screw 10 using the Allen key 11.

- **Check that the tool is firmly seated.**  
Incorrectly or insecurely attached tools could become loose during use and injure you.

## ● Place a sanding sheet on the backing plate

- Offer up the sanding sheet 12 to fit flushly on one side of the backing plate 7, then apply the sanding sheet to the backing plate.

## ● Bringing into use

### ● Switching On / Off

- Slide the ON / OFF switch 1 forwards to switch on the device.
- Slide the ON / OFF switch 1 backwards to switch off the device.

### ● Selecting the oscillation speed

- Preselect the required oscillation speed using the oscillation speed setting wheel 2.

**NOTE:** The required oscillation speed depends on the material and the working conditions and can be determined by means of a practical test.

## ● Maintenance and cleaning

**⚠ WARNING! DANGER OF INJURY! Pull the mains plug out of the mains socket before you carry out any task on the electrical power tool.**

- Do not use sharp objects for cleaning the device. Do not allow any liquids to enter the device. Otherwise the device could be damaged.
- Clean the device frequently; for best results, do this immediately after you have finished using it.
- Use a dry cloth to clean the housing – under no circumstances use petrol, solvents or cleaning agents that attack plastic.
- A vacuum cleaner is required to thoroughly clean the device.

- Ventilation openings must always be kept free.
- Remove any adhering dust with a narrow paint brush.

## ● Service

**⚠ WARNING!** Have your device repaired at the service centre or by qualified specialist personnel using original manufacturer parts only. This will ensure that your device remains safe to use.

**⚠ WARNING!** If the plug or lead needs to be replaced, always have the replacement carried out by the manufacturer or its service centre. This will ensure that your device remains safe to use.

## ● Warranty

**The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.**

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use.

The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after

unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

## GB

**Service Great Britain**

**Tel.: 0871 5000 720**

**(0,10 GBP/Min.)**

**e-mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)**

**IAN 93266**

## ● Disposal



The packaging is wholly composed of environmentally-friendly materials that can be disposed of at a local recycling centre.



**Do not dispose of electric tools in the household waste!**

In accordance with European Directive 2002/96/EC (covering waste electrical and electronic equipment) and its transposition into national legislation, worn out electrical power tools must be collected separately and taken for environmentally compatible recycling.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn out electrical devices.



● **Declaration of Conformity /  
Manufacturer C E**

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, the person responsible for documents: Mr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EU directives:

**Machinery Directive  
(2006 / 42 / EC)**

**EU Low Voltage Directive  
(2006 / 95 / EC)**

**Electromagnetic Compatibility  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Directive  
(2011 / 65 / EU)**

**Applicable harmonized standards**

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-4:2009+A11

EN 55014-1:2006+A1

EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 61000-3-2:2006+A1+A2

EN 61000-3-3:2008

**Type / Device description:**

Multi-Purpose Tool PMFW 280 A2

**Date of manufacture (DOM): 06-2013**

**Serial number: IAN 93266**

Bochum, 30.06.2013



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical modifications in the course of further development.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
DEUTSCHLAND

Stand der Informationen · Stand van de  
informatie · Last Information Update: 06/2013  
Ident.-No.: PMFW280A2062013-DE/AT/NL

IAN 93266

